Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►B

ODLUKA KOMISIJE

od 20. prosinca 2002.

o određenim zaštitnim mjerama u vezi s proizvodima životinjskog podrijetla uvezenima iz Kine

(priopćena pod brojem dokumenta C(2002) 5377)

(Tekst značajan za EGP)

(2002/994/EZ)

(SL L 348, 21.12.2002., str. 154)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Commission Decision 2003/72/EC of 30 January 2003 (*)	L 26	84	31.1.2003
►M2	Odluka 2004/621/EZ Komisije od 26. kolovoza 2004.	L 279	44	28.8.2004
►M3	Odluka 2005/573/EZ Komisije od 22. srpnja 2005.	L 193	41	23.7.2005
►M4	Odluka 2008/463/EZ Komisije od 17. lipnja 2008.	L 160	34	19.6.2008
►M5	Odluka 2008/639/EZ Komisije od 30. srpnja 2008.	L 207	30	5.8.2008
►M6	Odluka 2009/799/EZ Komisije od 29. listopada 2009.	L 285	42	31.10.2009
►M7	Provedbena 2012/482/EU odluka Komisije od 20. kolovoza 2012.	L 226	5	22.8.2012
►M8	Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1068 od 1. srpnja 2015.	L 174	30	3.7.2015

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 20. prosinca 2002.

o određenim zaštitnim mjerama u vezi s proizvodima životinjskog podrijetla uvezenima iz Kine

(priopćena pod brojem dokumenta C(2002) 5377)

(Tekst značajan za EGP)

(2002/994/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja [1], a posebno njezin članak 22. stavak 1.,

budući da:

(1) Na temelju Direktive 97/78/EZ moraju se donijeti potrebne mjere u vezi s uvozom određenih proizvoda iz trećih zemalja kada postoji rizik od pojave ili širenja bilo kakvog uzroka koji bi mogao predstavljati ozbiljnu opasnost po zdravlje životinja ili ljudi.

(2) Na temelju Direktive 95/53/EZ od 25. listopada 1995. o određivanju načela organizacije službenih inspekcija u području hranidbe životinja [2], kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2001/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća [3], moraju se donijeti potrebne mjere u vezi s uvozom određenih proizvoda iz trećih zemalja i namijenjenih hranidbi životinja, kada postoji rizik od pojave ili širenja bilo kakvog uzroka koji bi mogao predstavljati ozbiljnu opasnost po zdravlje životinja ili ljudi.

(3) Na temelju Direktive Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ [4], proizvodni proces životinja i primarnih proizvoda životinjskog podrijetla mora se sustavno pratiti u svrhu utvrđivanja prisutnosti određenih rezidua i tvari u živim životinjama, njihovim ekskrementima i tjelesnim tekućinama, te u tkivu, proizvodima životinjskog podrijetla, hrani za životinje i vodi za piće.

(4) Nakon utvrđivanja kloramfenikola u određenim proizvodima akvakulture i ribarstva uvezenih iz Kine, Komisija je donijela Odluku 2001/699/EZ od 9. rujna 2001. o određenim zaštitnim mjerama s obzirom na određene proizvode ribarstva i akvakulture namijenjene prehrani ljudi i podrijetlom iz Kine i Vijetnama [5], izmijenjenu Odlukom 2002/770/EZ [6]. Nadalje, i slijedom nedostataka ustanovljenih tijekom inspekcijske posjete Kini s obzirom na reguliranje veterinarskih lijekova i sustava kontrole rezidua u

[1] SL. L 24, 30.1.1998., str. 9.
[2] SL. L 265, 8.11.1995., str. 17.
[3] SL L 234, 1.9.2001., str. 55.
[4] SL L 125, 23.5.1996., str. 10.
[5] SL L 251, 20.1.2001., str. 11.
[6] SL L 265, 3.10.2002., str. 16.

▼B

živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla, Komisija je donijela Odluku 2002/69/EZ od 30. siječnja 2002. o određenim zaštitnim mjerama s obzirom na proizvode životinjskog podrijetla uvezene iz Kine ([1]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2002/933/EZ ([2]).

(5) U Odluci 2002/69/EZ je predviđeno da se Odluka preispita u svjetlu podataka dobivenih od nadležnih tijela Kine, svih nalaza pojačanog praćenja i pretraga koje provode države članice na pošiljkama koje dolaze na granične inspekcijske postaje Zajednice i, ako je to nužno, na temelju nalaza nove inspekcijske posjete koju na licu mjesta provode stručnjaci Zajednice. Podaci koje dostavljaju kineska tijela i povoljni nalazi pregleda koje provode države članice dopuštaju odobrenje uvoza određenih proizvoda životinjskog podrijetla i prema tome nekoliko izmjena Odluke 2002/69/EZ.

(6) U vezi s podacima koje su dostavila kineska tijela, odobrava se uvoz kategorije proizvoda životinjskog podrijetla za koje su odobreni kineski planovi za praćenje rezidua.

(7) Za određene ostale kategorije proizvoda životinjskog podrijetla, nužno je s obzirom na nalaze pregleda koje provode države članice zadržati mehanizme praćenja uspostavljene na temelju Odluke 2002/69/EZ. Učestalost pretraga koje se trebaju provoditi na pošiljkama potrebno je odrediti u skladu s razinom utvrđenog rizika.

(8) Proizvodi ribarstva dobiveni drugim načinom osim akvakulturom nisu obuhvaćeni gore navedenim rizicima i stoga ih treba izuzeti od praćenja. Međutim, za jegulje i kozice trenutačno nije moguće praviti razliku između akvakulture i ulova na otvorenim vodama, osim za ulov škampa na Atlantskom oceanu; stoga ti proizvodi i nadalje trebaju ostati zabranjeni osim za posljednju kategoriju rakova.

(9) Praćenje predviđeno Odlukom 2001/669/EZ provođeno je u prijelaznom razdoblju s obzirom na Kinu, dok je nakon toga ukinuto s obzirom na Vijetnam Odlukom 2002/770/EZ.

(10) Stoga je primjereno ažurirati i objediniti u ovoj Odluci odredbe Odluke 2002/69/EZ i staviti izvan snage odluke 2001/669/EZ i 2002/69/EZ.

(11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

([1]) SL L 30, 31.1.2002., str. 50.
([2]) SL L 324, 29.11.2002., str. 71.

▼B

Članak 1.

Ova se Odluka primjenjuje na sve proizvode životinjskog podrijetla uvezene iz Kine i namijenjene prehrani ljudi ili uporabi u obliku hrane za životinje.

▼M3

Članak 2.

1. Države članice zabranjuju uvoz proizvoda navedenih u Članku 1.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice odobravaju uvoz proizvoda navedenih u Prilogu ovoj Odluci u skladu s posebnim uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja koji se primjenjuju na dotične proizvode, i u skladu s člankom 3. za proizvode navedene u dijelu II. Priloga.

▼M4

Članak 3.

Države članice moraju odobriti uvoz pošiljaka proizvoda s popisa iz dijela II. Priloga koje prati izjava kineskog nadležnog tijela u kojoj se navodi da je svaka pošiljka prije otpreme bila podvrgnuta kemijskom ispitivanju kako bi se osiguralo da odnosni proizvodi ne predstavljaju opasnost za zdravlje ljudi ili životinja. To se kemijsko ispitivanje mora posebno provesti kako bi se utvrdila prisutnost kloramfenikola i nitrofurana i njegovih metabolita u svim proizvodima s popisa iz dijela II. Priloga. Pored toga, ispituju se proizvodi akvakulture iz dijela II. Priloga na prisutnost malahitnog zelenila, kristal violeta i njihovih metabolita. Rezultati tih kemijskih ispitivanja navode se u toj izjavi.

▼M2

———————

▼B

Članak 5.

Države članice izmjenjuju mjere koje primjenjuju na promet kako bi ih uskladile s ovom Odlukom. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

▼M2

Članak 6.

Ova se Odluka preispituje na temelju informacija i jamstava koja su dala nadležna tijela Kine i, ako je to nužno, nalaza inspekcijskog posjeta stručnjaka Zajednice na licu mjesta.

▼B

Članak 7.

Odluke 2001/669/EZ i 2002/69/EZ stavljaju se izvan snage.

▼B

Članak 8.

Ova se Odluka primjenjuje od 24. prosinca 2002.

Članak 9.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼M3

PRILOG

▼M8

DIO I.

Popis proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za prehranu ljudi ili hranidbu životinja kojih je uvoz u Uniju dopušten bez potvrde predviđene u članku 3.:

— Proizvodi ribarstva osim:

  — onih dobivenih akvakulturom,

  — očišćenih i/ili prerađenih škampa,

  — potočnih rakova vrste *Procambrus clarkii* ulovljenih u prirodnim slatkovodnim vodama ribolovom,

— želatina,

— hrana za kućne ljubimce kako je propisano Uredbom (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]),

— tvari koje se upotrebljavaju kao prehrambeni aditivi kako je propisano Uredbom (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]),

— tvari koje se upotrebljavaju kao dodaci prehrani ili u njima kako je propisano Direktivom br. 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([3]),

— kondroitin sulfat i glukozamin koji se smatraju kao krmivo, kako je propisano Uredbom Komisije (EU) br. 68/2013 ([4]),

— L-cistein i L-cistin koji se smatraju kao dodaci hrani za životinje, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]).

▼M3

DIO II.

Popis proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za prehranu ljudi ili hranidbu životinja, čiji je uvoz u Zajednicu dozvoljen, pod uvjetom da im je priložena potvrda iz članka 3.

— proizvodi ribarstva iz uzgoja,

— očišćeni i/ili prerađeni škampi,

— rakovi vrste *Procambrus clarkii* ulovljeni ribolovom u prirodnim slatkim vodama,

— crijeva,

— meso kunića,

— med,

— matična mliječ,

▼M5

— proizvodi od mesa peradi,

▼M6

— jaja i proizvodi od jaja,

▼M7

— propolis i pčelinje saće.

([1]) Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

([2]) Uredba (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.).

([3]) Direktiva 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani (SL L 183, 12.7.2002., str. 51.).

([4]) Uredba Komisije (EU) br. 68/2013 od 16. siječnja 2013. o Katalogu krmiva (SL L 29, 30.1.2013., str. 1.).

([5]) Uredba (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje (SL L 268, 18.10.2003., str. 29.).